

习近平在柬埔寨媒体发表署名文章

双向奔赴、相互成就

推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远

新华社金边4月17日电 4月17日,在赴金边对柬埔寨进行国事访问之际,国家主席习近平在柬埔寨《高棉时报》、《柬华日报》和柬埔寨“新鲜新闻”网站发表题为《双向奔赴、相互成就 推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远》的署名文章。文章全文如下:

**双向奔赴、相互成就
推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远**
中华人民共和国主席 习近平

很高兴在柬埔寨传统新年之际应邀到好朋友家里做客,向兄弟的柬埔寨人民致以最美好的新年祝福。这是我时隔9年再次访问柬埔寨,期待这次访问引领中柬命运共同体建设取得更大进展。

睦邻友好是中柬命运共同体的历史底色。中国和柬埔寨地理相近,友好交往可以追溯到近2000年前。中国唐代,真腊王室成员到访中国长安,被尊为“宾汉”。从那时起,两国一直交往密切。中国瓷器、漆器经海上丝绸之路运往柬埔寨,柬埔寨香料、生丝等特产深受中国人民喜爱,巴戎寺浮雕再现了史上两国贸易的繁华盛景。柬埔寨多名高僧曾到中国传经弘法,中国元代周达观所著《真腊风土记》成为研究柬埔寨历史的重要文献。伟大的中华文明和高棉文明跨越漫漫历史长河,彼此相映生辉。

重情重义是中柬命运共同体的鲜明特征。毛泽东主席、周恩来总理等中国老一辈领导人和西哈努克亲王是中柬友好事业的共同缔造者。70年前,西哈努克亲王和周恩来总理在万隆会议上一见如故,柬埔寨冲破重重阻力于1958年同新中国建交,中国全力支持柬埔寨反抗外来侵略、维护国家主权独立的正义斗争。在彼此最需要帮助的时刻,双

方都同甘共苦、守望相助。西哈努克亲王在中国生活近40年,把中国视为第二故乡,他创作的《怀念中国》等赞颂中柬友好的歌曲传唱至今。西哈莫尼国王和莫尼列太后每年来中国,我多次同两位陛下见面、拉家常。2020年,我向莫尼列太后颁授了中华人民共和国“友谊勋章”。这枚沉甸甸的勋章代表着中国人民对柬埔寨人民的深厚情谊。面对世纪疫情,时任首相洪森顶风冒雪访华,中国派出多支医疗队驰援柬埔寨,双方相互提供大量医疗物资。面对复杂的国际和地区局势,双方支持对方维护核心利益,携手捍卫国际公平正义,铸就了中柬铁杆友谊。

平等互利是中柬命运共同体的强大动力。中国长期是柬埔寨最大贸易伙伴国和最大投资来源国,两国产业链供应链合作不断深化。乘中柬自由贸易协定东风,香蕉、芒果、龙眼等柬埔寨优质农产品走进中国千家万户。中柬合作开发的西哈努克港经济特区吸引200多家国际企业入驻,为柬埔寨工业现代化奠定坚实基础。柬埔寨第一条高速公路、第一座跨山脊高架桥、第一大电站、最大体育馆等中国支持建设的基础设施项目,为柬埔寨民众带来实实在在好处,也为柬埔寨长远发展提供有力支撑。中国专家还遍访柬埔寨各省市,协助编制现代农业产业发展规划。中柬“钻石六边”合作促进了柬埔寨发展。

包容互鉴是中柬命运共同体的深厚底蕴。中国派出大批考古研究、地质勘察、文化历史、建筑艺术等方面专家扎根柬埔寨近30年,先后实施周萨神庙、茶胶寺、吴哥王宫遗址修复工程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌。越来越多中国游客前往柬埔寨,

领略厚重的历史文化。越来越多柬埔寨朋友学习中文,感受古老中华文明和中国式现代化的魅力。这些年来,中国在柬埔寨铺设“友谊路”,挖掘“幸福泉”,打造中柬友好扶贫示范村。派赴柬埔寨的中医医疗队让失聪女孩喊出人生第一句“妈妈”,让长期靠轮椅出行的患者重新站立起来。

近半个世纪以来,亚洲总体保持和平稳定,经济快速增长,创造了世界发展史上的“亚洲奇迹”。当今世界百年变局加速演进,亚洲正站在实现整体振兴新起点上。中国将继续坚持亲诚惠容理念和与邻为善、以邻为伴方针,深化同周边国家友好合作,让中国式现代化成果更多惠及周边,共同维护地区和平稳定,携手推进亚洲现代化进程。

作为亚洲大家庭的重要成员,中柬两国要顺应历史潮流,回应人民期盼,双向奔赴、相互成就,做落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议的先行者和示范者,推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远。

——要深化更高水平政治互信。保持高层密切交往,坚持从战略高度擘画新时代中柬命运共同体建设蓝图。中方坚定支持柬方自主选择符合本国国情的发展道路,维护国家主权、独立、领土完整,在国际舞台发挥更大作用。双方要加强外交、国防等战略沟通,坚决反对外部势力干涉内政、挑拨离间、破坏中柬友好,共同维护政治安全。

——要拓展更高质量互利合作。坚持发展优先、以民为本,发挥中柬政府间协调委员会机制作用,推进共建“一带一路”倡议同柬埔寨“五角战略”对接,深化“工业发展走廊”和“鱼米走廊”建设。共同维护多边贸易体

制,推动产业链供应链合作,加强先进制造、绿色发展、数字经济等领域合作,让“钻石六边”合作更加璀璨坚固,助力各自现代化进程。

——要筑牢更高层次安全保障。加强反干涉、反分裂、防范抵御“颜色革命”交流合作,深化联演联训、共建“一带一路”项目安保、应急管理合作,重拳打击电信网络诈骗等犯罪活动,为两国发展营造安全环境。坚持共同、综合、合作、可持续的安全观,积极推进安全理念对接,共同促进地区和世界和平安宁。

——要开展更高频率人文交流。坚持和衷共济、和合共生,加强文明沟通对话,深化治国理政经验交流,开展形式多样的文化旅游、遗产保护修复、青年交往等合作,促进民心相通,共同弘扬亚洲价值观和全人类共同价值。

——要强化更高标准战略协作。从和平共处五项原则和万隆精神中汲取智慧,加快建设面向和平与繁荣的澜湄国家命运共同体,携手建设和平安宁、繁荣美丽、友好共生的亚洲家园。共同反对霸权主义、强权政治、阵营对抗,捍卫两国和发展中国家共同利益,倡导平等有序的世界多极化、普惠包容的经济全球化,致力于维护世界和平稳定和国际公平正义,共同抵制保护主义,维护开放合作的国际环境。

“古交如真金,百炼色不回。”我坚信,在双方共同努力下,历经岁月洗礼和风雨考验的中柬铁杆友谊一定会初心如磐、成色十足。中方愿同柬方一道,共守和平、共谋发展、共创繁荣,扎实推动新时代中柬命运共同体建设,为变幻交织的世界注入更多稳定性和确定性。

中柬携手铺就发展振兴路

新华社金边4月17日电(记者张远 吴长伟)和贫困村村民交朋友,仔细询问对方需求;挽起裤脚站在水塘里,教村民如何下虾苗;把一到雨季就被淹没的土路,修成宽阔马路……在不少柬埔寨人眼中,中国朋友在当地做的事情“暖心又具体、朴素又务实”。而正是这些点点滴滴汇聚的成果,一步步改变着他们的生活。

“柬埔寨第一条高速公路、第一座跨山脊高架桥、第一大电站、最大体育馆等中国支持建设的基础设施项目,为柬埔寨民众带来实实在在好处,也为柬埔寨长远发展提供有力支撑。”4月17日,在赴金边对柬埔寨进行国事访问之际,习近平主席在柬埔寨媒体发表的署名文章中说。

在柬中关系发展学会会长谢莫尼勒看来,作为柬埔寨的“铁杆朋友”,中国正通过一个个具体项目与柬埔寨分享发展经验,这成为当下两国携手构建新时代中柬命运共同体的生动写照。

关注中国发展经验
谢莫尼勒是《习近平谈治国理政》柬文版翻译团队负责人。近年来,柬中关系发展学会通过讲座、研讨会等多种形式,向柬埔寨政府官员、高校师生和社会民众讲授这本书中内容,介绍中国领导人提出的新理念和新倡议,以及中国改革开放、中国式现代化的情况。

“柬埔寨领导层和一些政府官员很早就十分关注习近平主席对国家治理的重要论述。”谢莫尼勒告诉记者,不少官员想到中国亲眼看看中国的治理方式与发展成就。

2017年,时任柬埔寨首相洪森出席《习近平谈治国理政》柬文版首发式,他建议柬埔寨政府官员、学者和学生认真研读这本书,将其运用到推动柬埔寨发展的实际工作中。2024年12月,洪森作为柬埔寨人民党主席、参议院主席访华,专程前往中国共产党历史展览馆参观。驻足在一张张历史图片、一件件文献实物前,他由衷赞叹中国共产党领导中国人民

取得的发展成就。

2020年10月,柬埔寨国王西哈莫尼访问延安,在习近平主席青年时期工作和生活过的梁家河村参观村史馆和知青旧居。几天后,在北京会见习近平主席时,西哈莫尼国王说,他对中国共党领导中国人民自强不息、艰苦奋斗取得的伟大成就感到由衷敬佩,也深切体会到习近平主席以人民为中心的思想。

谢莫尼勒说,在他举办的讲座上,柬埔寨官员普遍关注的是中国的脱贫经验。他多次以自己参与的中柬友好扶贫示范村项目作为案例进行讲解。令他感触最深的是,中国扶贫工作组走进村民家里,细致调研,询问村民的需求,再按照每家的实际情况指导村民养鸡、养牛、种菜。

北京外国语大学亚洲学院副院长、柬埔寨研究中心主任顾佳赞说,柬埔寨政界和学界都十分关注习近平主席关于脱贫攻坚、高质量发展的重要论述。一些政府官员希望借鉴中国经验,通过办教育、加大创新投入等,推动柬埔寨制造业升级。

柬埔寨人民党中央常委、柬中友好协会会长艾森沃曾前往中国数十次,目睹中国在经济、社会、生态等方面取得的成就。他说,习近平主席是世界级政治家,中国的发展模式与路径不仅让中国人民获益,也为世界各国提供了可资借鉴的经验。

因地制宜授人以渔
湄公河蜿蜒流淌,流经之处分布着众多湖塘湿地,为种稻、捕鱼提供了优良条件。柬埔寨很多地区是名副其实的“鱼米之乡”。

中柬共建“鱼米走廊”,结合柬埔寨的自然禀赋和中国技术优势,是习近平主席同柬埔寨领导人共同关心的事项。2023年9月,洪玛奈首相就任后首次正式访问中国期间,双方就加快共建“鱼米走廊”,实现两国高质量、可持续的共同发展形成共识,并将其作为重要内容,写入两国政府联合公报中。

2021年以来,上海海洋大学水产与生命

学院教授吴旭干多次前往柬埔寨茶胶省,在当地村庄培训农户养殖罗氏沼虾。当地渔业比较粗放,有人以捕捞野生鱼为生,有人虽养殖鱼苗,但鱼苗是雨季洪泛时带来的野生鱼苗,基本是“靠天吃饭”。

根据当地温热的气候条件,吴旭干选择向农户传授稻虾养殖技术,从如何清塘、下虾苗教起,真正实现“授人以渔”。几个示范户从去年9月到今年1月一个养殖季,每个虾塘能创收3000美元,一个膏多的罗氏沼虾卖到周边的旅游餐厅,成了招牌菜。

上海海洋大学水产养殖专业的柬埔寨留学生维拉胡参与了这一项目。他说,周边不少农户一开始坚持用土办法养稻鱼,但看到实际效果后纷纷主动前来学习。“培训1个示范户,能带动10个周边农户。”

近年来,中柬合作的橡胶、椰子、胡椒等多种作物示范基地落成,助力当地种植业增产增效;中方举办香蕉标准化生产技术培训班,传授水果种植产业化经验;双方合作的柬埔寨珍贵树种繁育中心落成,促进林业可持续发展……“鱼米走廊”合作中,出现越来越多中国团队和技术人员的身影,为当地农业农村发展注入动力。

“中国团队懂得因地制宜。”柬埔寨农林渔业部分管水产养殖发展的司长泰索莫尼认为,中国帮助柬埔寨拓展了农业长远发展的路径,助力整个地区的农业社区打造更具韧性和可持续发展的未来。

“中国的发展从不停留在口号上。”柬埔寨王家研究院院长宋杜曾多次前往中国学习精准扶贫和乡村振兴经验。他印象最深的是,中国农民在不适宜种庄稼的山坡种茶树。“柬埔寨应该学习中国从实际出发、因地制宜的发展理念。”

“有路,就有希望”
4月12日,数千名柬埔寨民众手持柬中两国国旗,早早来到斯登特朗县,见证柬埔寨71C号国家公路正式通车。

这条中企承建的国家公路平整开阔,通

过大桥连接湄公河两岸的磅湛省和特本克蒙省,串联起多条省道和乡村公路。

这条路先前有不少路段是土路,雨季会被淹没,要划船才能通过。51岁的磅湛省居民丹辛告诉记者,路修好后极大便利两省间的通行,农户运输本地出产的木薯淀粉、腰果和橡胶更方便了。

中国人常说:“要想富,先修路。”柬埔寨谚语说:“有路,就有希望。”丹辛告诉记者,两国人民都知道路会“引来人气,带来财气”。

近年来,中柬关于“路”的故事不断延展:中企建设的柬埔寨第一条高速公路金港高速已通车超过两年,公路沿线的沃萨村通过招商引资与三家服装厂签订了建厂合同;中柬友好扶贫示范村达弄村有了平整的水泥路,村民波索金在路边开了一家杂货店;得益于中国企业搭建的“信息高速公路”,外卖应用、网购平台、打车软件已在柬埔寨大城市火爆起来……路,带来了硬联通、软联通,更增进中柬人民的心联通。

未来,关乎“路”的故事会越来越多。2023年,习近平主席两度会见柬埔寨首相洪玛奈,强调推动“一带一路”倡议同柬埔寨“五角战略”对接,加快充实中柬“钻石六边”合作架构,打造好“工业发展走廊”和“鱼米走廊”,推动更多惠民工程落地生根。不久前,中央周边工作会议在北京举行。会议强调,要与周边国家深化发展融合,构建高水平互联互通网络,加强产业链供应链合作。

柬埔寨发展理事会总秘书处副秘书长洪宋宁表示,互联互通会促进经济要素流动,带来发展和繁荣,特别是在基础设施领域,中国的投入增强了当地人民的信心,让他们感到生活更有盼头。

洪宋宁说,从原来没有路,到现在有一条条畅通无阻的大路,柬埔寨的发展进程中,中国发挥了至关重要的作用。

在促进共同发展、携手迈向复兴的追梦路上,中柬这对好邻居、好朋友、好伙伴正携手前行。